

Ankara: 10.7.1945

555

Sayın Bay Aziz Ogan

Türk Dil Kurumu tarafından Kurumumuza gönderilmiş olan "Tarih Terimleri" ilişik olarak taktim kılınmıştır. Bu terimler hakkında, varsa, mütalaalarınızı bildirmenizi diler, saygılarımı sunarım.

Türk Tarih Kurumu
Başkanı

Tarih Terimleri

Türkçe	Osmanlıca	Fransızca
1 - Ağırşak	Kurs	Disque
× 2 - Alp, kahraman	Kahraman	Héros
× 3 - Altalamak	Hükmi altına almak	Soumettre
× 4 - Altalanmış	Mahkûm	Soumis
× 5 - Anfor	Anfor	Amphore
× 6 - Antikacı, erkici	Antikacı	Antiquaire
× 7 - Araştırma	Tetebbu	Recherche
× 8 - Atalar	Eslaf	Ascendants
× 9 - Ataman	Ataman	Hetman, ataman
× 10 - At Meydanı	At meydanı	Hippodrome
× 11 - Ayaklanma	Kıyam	Révolte
× 12 - Ayrıcalık	İmtiyaz	Privilége
× 13 - Azı, arıma	İsyan	Insurrection
× 14 - Bağlı	Haraçgüzar	Tributaire
× 15 - Bağlaşma	İttifak	Alliance
× 16 - Bakıroyma	Bakır üzerine kazılmış	Encyprototype
× 17 - Balyos	Balyos	Bail (tarih)
× 18 - Barbar	Barbar	Barbare
× 19 - Barış	Sulh	Paix
× 20 - Barışçıl	Sulhperver	Pacifique
× 21 - 1. Barışlama. 2. Yatıştırma.	1. İadei sulh 2. Tahriri sükûn	Pacification
× 22 - Basıran, basan	Müstevli	Envahisseur
× 23 - Basırma, basma	İstilâ	Invasion
× 24 - Basırmak, basmak	İstilâ etmek	Envahir
× 25 - Baş, önder	Reis	Chef
× 26 - Başiboş	Serseri	Vagabond
27 - Baş kaldırma	İsyan	Rebellion

Türkçe	Osmanlıca	Fransızca
X 28 - Beylik (kiralık v.b.) sürmek	İcrâi saltanat	Régner
X 39 - Beylik(veya kiralık v.b.) aralığı	Fasılâi saltanat	Interrégne
X 30 - Birleşme, birlik	İttihat	Union
X 31 - Birlik	İttihat	Ligue
X 32 - Bozut	Fitne	Sédition
X 33 - Bölgeci	--	Régionaliste
X 34 - Bölgecilik	--	Régionalisme
X 35 - Bütünümlük	Düveli müttehide, itti-hadı düvel	Fédération
X 36 - Bütünlük	Düveli müçtemia	Confédération
X 37 - Cin	Cin	Génie
X 38 - Çokeşli (çok karı)	Kesirül izdivaç	Polygamie (polygamie)
X 39 - Çokeşlilik	Kesreti iâdivaç	Polygamie
X 40 - Çokkocalı	Kesirül ezvaç	Polyandre (x)
X 41 - Çokkocalılık	Kesreti ezvaç	Polyandrie (x)
X 42 - Demirbaş köle	Serf	Serf
X 43 - Demirbaş kölelik	Serf usulü	Servage
X 44 - Devrim	İnkılâp, ihtilâl	Révolution
X 45 - Dikili taş	Dikili taş	Obélisque
X 46 - Dikme taş	Sütun şeklinde mimari eser	Stéle
X 47 - Diktator	Diktatör	Dictateur
X 48 - Diktatorluk	Diktatörlük	Dictature
X 49 - Direktuvar	Direktuvar	Directoire
X 50 - Dirlik	Tımar ve ziamet	Fief
X 51 - Doğaüstü	Fevkattabiât	Surnaturel
X 52 - Doka	Doka	Doge

(x) Botanikte çokercikli ve çokerciklilik kalmak üzere

Türkçe	Osmanlıca	Fransızca
X 53 - Dolay	Civar	alentours
X 54 - Dünyanın yedi tansığı	Acaibi sebeai âlem	Merveilles du monde (les Sept) Inquisition
X 55 - Engizisyon	Engizisyon	Archéologie
X 56 - Erkibilim, arkeoloji	Atikiyat	Archéologue
X 57 - Erkimen	Arkeolog, atikiyat âlimi	Antique
X 58 - 1-Eski, eskiş. 2-Eskiş, antika	1.Atik. 2.Eseri atik	Antiquités
X 59 - Eskişler, antikalar	Asarı atika	Paléographie
X 60 - Eskiyazıbilim	Paleografi	Synarchie
X 61 - Eşinerklik	Saltanatı müstereke	Gladiateur
X 62 - Glâdyator	Gladyatör	Migration
X 63 - Göç, göçme	Hicret	Nomade
X 64 - Göçebe	Bedevî	Immigrer
X 65 - Göçügelmiş	Muhaceretle gelmek	Immigration
X 66 - Göçügelmek	Muhaceretle geliş	Emigration
X 67 - Göçügidiş	Hicretle gitme	Emigrer
X 68 - Göçügitmek	Hicretle gitmek	Croisade
X 69 - Haçlı seferi	Ehlisalip seferi	Folklore
X 70 - Halk bilgisi	Halkıyat	Pierre brute
X 71 - Ham taş	Yontulmamış taş	Dynastie
X 72 - Han soyu, ocak	Hanedan, sülâle	Héllénistique
X 73 - Hellenistik	--	Indo-Européen
X 74 - Hindavrupalı, Hindavrupaî	Hindu Avrupaî	Hiéroglyphe
X 75 - Hiyeroglif	Hiyeroglif	Hoplite
X 76 - Hoplit	Hoplit	Tumulus
X 77 - Höyük	Höyük	Huaca
X 78 - Huaka, Amerika höyüğü	Huaka	Notables
X 79 - İlerigelenler	Eşraf	Antiquité
X 80 - İlkçağ	Kurunu ulâ	

Arkece	Osmanlıca	Fransızca
X 1 - Kalyon	Kalyon	Galion
X 2 - Kamu	Amme	Public (Le-)
X 3 - Kamun	Komün, nahiye	Commune
X 4 - Kamusal	Ammeye mahsus	Public
X 5 - Kargaşa	İğtişaş	Emeute
X 6 - Karışıklık	İğtişaş	Trouble
X 7 - Karşibirlik	Devletler ve firkalar ittihadı	Coalition
X 8 - Katakomp	Katakomp	Catacombes
X 9 - Kenturya	Çenturya	Centurie
X 10 - Klâsik ilkçağ	Klâsik kurnu kadime	Antiquité classique
X 11 - Kocaman, iri	Muazzam	Colossal
X 12 - Kohort	Kohort	Cohorte
X 13 - Konkordato	Konkordato	Concordat
X 14 - Konsil	Konsil	Concile
X 15 - Konsül	Konsül	Consul
X 16 - Konvansiyon	Konvansiyon	Convention
X 17 - Koytak	Lahit	Sarcophage
X 18 - Kök, kaynak	Menşe	Origine
X 19 - Kurtulmak	Fidyeyi necat	Rançon
X 20 - Kurunluk	Kronoloji	Chronologie
X 21 - 1. Kutsal. 2. Sağun	1. Mukaddes. 2. Aziz	Saint
X 22 - 1. Kutsallık. 2. Sağunluk.	1. Kudsiyet. 2. Ahzeli-lik	Sainteté
X 23 - 1. Kütükbilim. 2. Soy kütüğü, kütük	1. İlmi ensap. 2. Şecere	Généalogie
X 24 - Lâbirent	Lâbirent	Labyrinthe
X 25 - Mağara	Mağara	Caverne
X 26 - Merkezleştirme	Bir merkeze bağlama	Centralisation
X 27 - Merkezleştirme	Bir merkeze bağlamak	Centraliser
X 28 - Orta çağ	Kurunu vusta	Moyen âge
X 29 - Özlükçe	Tercümei hal	Biographie
X 30 - Parlatma taş	Cilâlı taş	Pierre vernie
X 31 - Parlamento	Parlemento	Parlement

Sarkofag

Türkçe	Osmanlı ca.	Fransızca
111 - Patırdı	Patırd	Tumulte
112 - Patrici	Patric	Patricien
113 - Senato	Senato	Senato
114 - Sığınak	Melce	Refuge
115 - Sınırdas	Hemhüdut	Limitrophe
116 - Sunyazıt	Kitabeli Songi mezar	Epitaphe
117 - 1.Sorum. 2.Soru	1.Mesele. 2.Sual	Question
118 - Soylular	Zadegân	Nobles
119 - Soyluluk	Zâdegânlik	Noblesse
120 - Su kemeri	Su kemeri	Aqueduc
121 - Sunak	Mezbah, mihrap	Autel
122 - Sunu	Takdime	Offrand
123 - Şaman, kam	şaman	Chaman, Chamane
124 - Şamancılık, Kamcılık	şamanizm	Chamanisme
125 - Şimdiki çağ	şeri hazır	Age contemporain
126 - Şölen	Zıvafet	Festin
127 - Şövalye	Şövalye	Chevalier
128 - 1.Tanrılık.2.Tanrı	1.Uluhiyet. 2.İlah	Divinité
129 - Tanrısılama	Te'lih	Apothéose
130 - Tapınak	Mabet	Temple
131 - Tapınma	Taabbüt	Adoration
132 - Tarih	Tarih	Histoire
133 - Tarihi	Müverrih	Historien
134 - Tarihöncesi	Kablettarih	Préhistoire
135 - Tarihöncesi	Baklettarihî	Préhistorique
136 - Tarihöncesi çağ	Ezminei kablettarih	Antiquité Préhistoriques
137 - Tarihsel	Tarihî	Historique
138 - Tarihyazar	Vakanüvis	Historiographe
139 - Tekerklilik	Hükûmüti mutlak	Monarchie
140 - Tekeşli	Validül izdivaç	Monogame
141 - Tekeşlilik	Vahdeti izdivaç	Monogamie
142 - Tören	Merasin	Cérémonie
143 - Tunga	Munazzam (heykel)	Colosse
144 - Tutsak	Esir	Captif
145 - Tuyenlar	Ruhban sınıfı	Clergé
146 - Urasa	İtikadı batıla	Superstition
147 - Ülke, il	Memleket	Pays
148 - Yakarış	Dua	Prière
149 - Yamyamlık	Herdimhari	Anthropophage

TürkçeOsmanlıcaFransızca

150 - Yarı kabartma

Misenem esvat

Demi-relief

151 - Yarı tarihsel

Nim tarihi

Semi-historique

152 - Yazıt

Kitabe

Epigramme, épigra
inscription

153 - Yazıt

Kitabe

Insription

154 - Yazıt bilim

Kitabeler

Epigraphie

155 - Yeni çağ

Kurunu uhra

Age moderne

156 - Yıldönümü

Senei devriye

Anniversaire

157 - 1.Yılsayım.2.Devir

1.Takvim. 2.Devir

Ere

158 - Yontma taş

Yontulmuş taş

Pierre taillée

159 - Yüzyıl

Asır

Siècle

160 - Zaman, çağ

Zaman

Temps

Boğaziçi Üniversitesi

Arşiv ve Dokümantasyon Merkezi

Kişisel Arşivlerde İstanbul'da Bilim, Kültür ve Eğitim Tarihi

Aziz Ogan Koleksiyonu



OGNIST0300509